



The Public Schools of Brookline
Town Hall
333 Washington Street, 5th Floor
Brookline, Massachusetts 02445
617.730.2401

Сентябрь 2020 г.

Уважаемые родители и опекуны!

Мы ежегодно рассылает вам важную информацию в сентябре, и этот год не является исключением. В этом пакете документов по теме "возвращение в школу" содержится много полезной информации. Просим вас с ней ознакомиться и заполнить необходимые бланки, поскольку такая информация позволит нам предоставлять максимально качественные услуги вам и вашим ученикам.

Мы планируем предоставить бумажные экземпляры документов из этого пакета каждому ученику нашей школы. Остальным семьям, включая тех, дети которых учатся дистанционно, мы отправим этот пакет по эл. почте. В нашей школе будут доступны дополнительные бумажные экземпляры этих документов на тот случай, если вы желаете получить их сейчас или по приходу вашего ребенка в школу.

Учетно-медицинская карта (карта желто-зеленого цвета)

- В состав этого пакета (который ваш ребенок получит по приходу в школу) входит карта желто-зеленого цвета - Учетно-медицинская карта.
- Просим вас ознакомиться с этой Учетно-медицинской картой и, при необходимости, обновить указанные в ней данные.
- **Передайте заполненную карту обратно в школу через своего ребенка.** Эта карта остается у школьного медицинского работника и используется для быстрого получения важной информации при возникновении экстренной ситуации на территории школы.
- Этот пакет содержит разработанные координатором службы школьного здравоохранения дополнительные требования по охране здоровья учеников, а именно: нормы в сфере здравоохранения, требования к иммунизации, рекомендации по использованию закрывающих лицо предметов и методики снижения опасности распространения COVID-19.

Программа оказания финансовой помощи

- К настоящему документу прилагается заявление на участие в окружной Программе оказания финансовой помощи. Срок текущей программы для всех ее участников истек 31.08.2020. Заявления на участие в такой программе должны предоставляться ежегодно.
- С помощью Программы оказания финансовой помощи можно централизованно заявить о том, что семья нуждается в финансовой помощи для оплаты определенных платежей за обучение (в течение учебного года), включая спортивные секции, игру на музыкальных инструментах и прочие платежи, например, экскурсии.
- Программа оказания финансовой помощи не входит в состав Программы бесплатного и сокращенного питания в школе; для каждой программы необходимо отправлять отдельное заявление.
- Заявление можно отправлять в любое время в течение года, ограничения по срокам отсутствуют.
- Те, кто желает заполнить такое заявление в электронном виде, нажмите [здесь](#).
- Подробная информация о [Программе оказания финансовой помощи](#) (включая перевод заявления) размещена на нашем веб-сайте (<https://www.brookline.k12.ma.us/> в разделе "Ученики и семьи" (Students and Families)).

Информация о школьных завтраках и обедах

- К настоящему документу прилагается описание нашей программы общественного питания.

- В соответствии с отдельным распоряжением Министерства сельского хозяйства США (USDA), завтраки и обеды должны предоставляться каждому ученику бесплатно до 31 декабря.
- Кроме этого, мы включили информацию о программе Пункта раздачи продуктов питания Brookline под названием "Brookline Thrives" (Процветание Brookline).
- Кроме этого, мы публикуем полезную информацию о нашей программе общественного питания на своем веб-сайте по адресу: <http://www.brookline.k12.ma.us/foodservice>.

Подтверждение места проживания и порядок изменения адреса

Порядок изменения адреса

- При переезде вы обязаны предоставить информацию, подтверждающую ваш новый адрес на территории Brookline. Очень важно поддерживать имеющуюся у нас информацию о вашем адресе в актуальном состоянии, чтобы вы смогли незамедлительно получать от нас важные письма и уведомления.
- Для изменения адреса проследуйте по этой ссылке: <http://www.brookline.k12.ma.us/changeofaddress>
- Для окончательной регистрации вашего адреса в нашей базе данных, помимо заполнения электронной формы, вам следует представить документы, подтверждающие ваш новый адрес. С перечнем таких документов можно ознакомиться по адресу: <http://www.brookline.k12.ma.us/changeofaddress>.

Подтверждение места проживания

- Для посещения учреждений Public Schools of Brookline (PSB), ученику необходимо проживать на территории, находящейся в ведении Town of Brookline (администрации Brookline). Основным местом проживания ученика считается то место, в котором он проживает постоянно, а не временно, и которое является основным центром его ежедневного домашнего быта, коллективной и общественной жизни. Порядок организации учебного процесса, виртуальные занятия, гибридная, дистанционная или очная форма обучения, не является причиной для изменения критериев относительно места проживания для обучения в учреждениях PSB.
- Во второй половине этого месяца работники отдела регистрации и зачисления (Office of Registration and Enrollment) попросят представителей каждой семьи оформить официальное подтверждение места проживания. В адрес каждой семьи будет направлен запрос на предоставление доказательств места и продолжительности проживания. Просьба предоставить такие документы в течение 2-х недель с момента получения соответствующего запроса. Если, на момент начала занятий основное место проживания семьи находится за территорией Brookline, ученик из такой семьи будет отстранен от обучения в учреждениях PSB и зачислен в учреждение соответствующего округа по основному месту проживания.

Религиозные праздники и национальные выходные: Правила выдачи домашних заданий

К настоящему документу прилагается ежегодное письмо с изложением правил выдачи домашних заданий с учетом религиозных праздников и национальных выходных.

Веб-сайт округа:

Наш веб-сайт (<http://www.brookline.k12.ma.us>) является прекрасным источником полезной информации, с помощью которой вы сможете правильно подготовиться к началу учебного года. Особенно полезным для вас может оказаться "[Центр открытия](#)" (Reopening Hub) с различной актуальной информацией.

Благодарю за то, что ознакомились с такой важной информацией. Желаем вам и вашему ученику всего самого наилучшего в 2020-2021 учебном году!

Секретариат инспектора
617.730.2401



Наши коллеги из Комитета по переписи населения администрации Brookline (Town of Brookline's Census Committee) напоминают о том, что еще не поздно принять участие в переписи населения США 2020 года. Если вы еще этого не сделали, пожалуйста, выделите время и внесите данные о себе и всех членах вашего домашнего хозяйства. Данные федеральной переписи населения влияют на экономические и политические решения на уровне нашего штата и страны в целом, поэтому важно учесть каждого жителя. Для этого не требуется предоставление документов, подтверждающих гражданство. Если вы проживали на территории Brookline 01.04.2020, вы считаетесь! Предоставленные вами данные являются конфиденциальными. Это делается легко и быстро, но **это необходимо сделать до 30 сентября 2020 года**. Для участия в переписи населения необходимо посетить сайт <https://my2020census.gov/> или позвонить по телефону 1-844-330-2020.



The Public Schools of Brookline
Школьный отдел здравоохранения
46 Tappan Street
Brookline, Massachusetts 02445
617.713.5127

Tricia Laham, магистр педагогики,
бакалавр наук в области ухода за больными,
дипломированная медсестра
Координатор службы школьного здравоохранения

Сентябрь 2020 г.

Уважаемые члены семей!

С возвращением в школу! Надеемся, что вы и члены вашей семьи пребываете в здравии. Мы болеем душой за наших учеников, персонал и семьи, поэтому обязуемся предоставлять вам все необходимые инструменты и информацию для обеспечения безопасности каждого человека на территории школы. Наш коллективный успех зависит от построения культуры личной ответственности, обмена информацией и взаимодействия. Просьба внимательно ознакомиться с представленной ниже информацией относительно обеспечения здоровья.

После этого предлагается полезная информация о начале учебного года. Кроме этого, мы подготовили [Презентацию для родителей](#) (PowerPoint for Parents) а также [перечень частых вопросов](#) (frequently asked questions sheet), которые, на наш взгляд, будут вам полезны.

Контрольная карта для возвращения в школу

Каждый ученик, возвращающийся в школу, обязан выполнить следующие требования:

Подтвердить актуальность всех вакцин, требуемых органами штата, и предоставить соответствующую документацию в школу. Обращаем ваше внимание на то, что в настоящее время вакцина против гриппа является обязательной для всех учеников. Кроме этого, для прохода на территорию школы, каждый ученик 7 и 11 класса (в наступившем учебном году) обязан иметь 1 менингококковую конъюгированную вакцину.

В соответствии с нормами Министерства здравоохранения шт. Массачусетс, школьные требования относительно вакцин, включая требование к наличию вакцины от сезонного гриппа, распространяются на всех учеников 0-12 классов шт. Массачусетс, независимо от предоставляемой округом формы обучения: очной, гибридной или дистанционной. **Вакцина от гриппа должна быть сделана не позднее 31 декабря 2020 года.** Этой осенью работники Департамента здравоохранения Brookline будут организовывать медицинские приемы с целью получения прививок от гриппа; подробная информация содержится на [веб-сайте Департамента](#).

Выполнять приказы органов власти шт. Массачусетс относительно перемещений и соблюдения карантина после возвращения из большей части территорий. В соответствии с приказом губернатора Бейкера относительно поездок от 01 августа, все члены семей, прибывших из большинства других штатов или стран, обязаны организовать для себя карантин на четырнадцать (14) дней, или предоставить отрицательные

результаты анализов на COVID-19, взятых не ранее чем за 72 часа до въезда на территорию шт. Массачусетс. [Подробная информация представлена здесь.](#)

Предоставлять актуальную медицинскую справку от своего лечащего врача школьному медицинскому работнику в том случае, если ваш ребенок должен принимать лекарственные препараты в школе. Обращаем ваше внимание на то, что, в соответствии с ограничениями, связанными с распространением COVID-19, на территории школы запрещается применять ингаляторы. Вместо этого, врач может прописать использование в школе дозирующего аэрозольного ингалятора с проставкой.

Просьба связаться со школьным медработником (по телефону или эл. почте), чтобы договориться о времени передачи всех необходимых препаратов в школу.

Предупреждать медработника школы о необходимом лечении хронических или острых форм болезней, или об изменении в самочувствии вашего ребенка, например, пищевые или сезонные аллергии и пр. Просьба связаться со школьным медработником (по телефону или эл. почте) для пересмотра соответствующих медицинских данных при личной (на свежем воздухе) или виртуальной встрече.

Поддерживать карту для экстренной медицинской помощи вашего ребенка в актуальном состоянии и выделять время для того, чтобы забрать своего ребенка в течение 30 минут после звонка школьного медработника. Перед отправкой своего ребенка в школу следует подтвердить актуальность указанного номера телефона и адреса эл. почты.

Заполнить Форму подтверждения состояния здоровья вашего ребенка / ваших детей. Перед каждым посещением школы работники и ученики обязаны заполнять домашнюю форму подтверждения состояния здоровья. Людям с симптомами COVID-19 запрещается посещать школу, они обязаны оставаться дома. Человек, у которого такие симптомы проявились в течение учебного дня, обязан немедленно покинуть школу. Убедительно просим вас ввести оценку состояния здоровья в распорядок дня своей семьи. Даже незначительные детали могут способствовать изменению распорядка дня: положите термометр возле ингредиентов для завтрака или кофеварки; установите на телефоне напоминание о необходимости оценки состояния здоровья за завтраком; наклейте листок бумаги на дверь холодильника или входную дверь с надписями "Мы сегодня измеряли температуру тела ребенка?" "Я сегодня интересовался/интересовалась наличием симптомов Covid?" Ежедневные оценки состояния здоровья и воздержание от похода в школу при выявлении симптомов Covid-19 - залог успешного обучения в этом учебном году.

Соблюдение тайны

Школьные медработники будут совместно с представителями департамента здравоохранения Brookline отслеживать возможные и подтвержденные случаи заражения COVID-19. Все участники образовательного процесса будут незамедлительно оповещаться о выявлении подтвержденного случая заражения COVID-19. В соответствии с требованиями законодательства, имена и прочие персональные данные разглашаться не будут.

Информацию о симптомах COVID-19 следует сообщать лично школьному медработнику.

Рекомендуемый объем запасов для поддержания здоровья вашей семьи:

- Наличие в доме исправного термометра.
- Достаточное количество предметов, закрывающих лицо, для использования в школе (включая 1 запасной предмет на каждый день). По возможности, просьба нанести на маски имя вашего ребенка.
- Бумажный пакет / контейнер с именем вашего ребенка для хранения маски.
- Многоразовая бутылка для воды (которую можно пополнять из соответствующих емкостей, т.к. фонтаны с питьевой водой работать не будут).
- Дезинфицирующее средство для рук, если вы решите использовать собственные средства (не является обязательным требованием).

Методы снижения риска

Весь персонал и все дошкольники - ученики 12 классов обязаны носить маски во время личного участия в учебных мероприятиях в течение дня, за исключением приема пищи, питья и специальных перерывов в ношении масок. Это требование не распространяется на тех учеников, которые не в состоянии носить маски ввиду своего возраста, состояния здоровья, наличия физического или психического недостатка, или иных причин, представляющих угрозу для их здоровья и безопасности. Для освобождения от выполнения этого требования необходимо предоставить соответствующую справку от врача. По возможности, такие ученики могут использовать другие предметы, закрывающие лицо. При необходимости, в каждом классе будет находиться набор запасных предметов, закрывающих лицо.

Неподходящие маски и закрывающие лицо предметы:

- Не рекомендуется носить хирургические маски или маски с респираторами (они должны использоваться только медицинскими специалистами).
- Маски с клапанами запрещены, поскольку они не препятствуют воздухообмену и распространению секретов организма человека.
- К другим неподходящим маскам относятся те, которые требуют частого касания в процессе ношения, поскольку они загрязняют руки владельца: шарфы, балаклавы и банданы.

Подходящие маски для персонала и учеников должны:

- Плотно, но удобно прилегать к лицу.
- Полностью закрывать нос и рот.
- Надежно закрепляться завязками или петлями.
- Быть многослойными.
- Обеспечивать беспрепятственное дыхание.
- Обеспечивать возможность машинной стирки и сушки без повреждений целостности и формы.

По возможности, в пределах школы следует соблюдать дистанцию в 6 футов. Физические контакты будут ограничены. Ученики и школьные работники будут мыть/дезинфицировать руки по прибытии в школу и часто повторять эту процедуру в течение всего учебного дня.

Школьные туалеты будут убираться и дезинфицироваться по прошествии 1/3 времени обучения и после окончания учебного дня. После закрытия здания школ, все парты и общие контактные поверхности будут дезинфицироваться электростатическими распылителями. Наконец, у каждого учителя и обслуживающего персонала будет доступ к соответствующим материалам для дезинфекции поверхностей в период отсутствия детей в определенном месте.

Когда мне следует оставлять своего ребенка дома?

- У вашего ребенка / ваших детей имеются симптомы, предполагающие наличие у них COVID-19 или требующие подтверждения.
- Представители школы, работодателя и/или территориального органа здравоохранения определили вашего ребенка / ваших детей и/или членов вашей семьи как лиц, контактировавших с инфицированным индивидуумом.
- Если у вашего ребенка наблюдаются симптомы, предполагающие наличие COVID-19, или он контактировал с лицом, у которого подтвердилось наличие COVID-19, ваш ребенок обязан соблюдать условия домашнего карантина в течение 14 дней. Если у вас, или вашего ребенка, наблюдаются симптомы COVID-19, или вы находились в присутствии носителя COVID-19, обратитесь за помощью к своему врачу и медработнику вашей школы.
- Мы признаем, что детей сложно удержать дома и не водить в школу во время болезни или когда им следует соблюдать карантин. На нашем веб-сайте о заботе о здоровье представлены отдельные материалы, которые мы будем поддерживать в актуальном состоянии.

Мы обязуемся предоставлять вам актуальную информацию относительно процедур борьбы с распространением COVID-19, в соответствии с рекомендациями Санитарно-эпидемиологического центра (CDC), Министерства начального и среднего образования шт. Массачусеттс (DESE) и территориальных управлений здравоохранения. На нашем веб-сайте (www.brookline.k12.ma.us/nurses) можно ознакомиться с документацией в сфере здравоохранения, важными бланками и координатами для связи со школьными медработниками.

Нам известно о наличии неопределенностей и страхов, связанных с обучением в этом учебном году. Нашей целью является оказание помощи ученикам, членам их семей и персоналу в процессе создания культуры обеспечения здоровья и безопасности в наших школах. Надеемся, что вместе мы справимся с трудностями, которые будут возникать перед нами в этом учебном году.

С уважением,
Tricia Laham, магистр педагогики,
бакалавр наук в области ухода за больными,
дипломированная медсестра
Координатор службы школьного здравоохранения

Инструкции для получения выписки об уплате налогов:

Вариант № 1А: онлайн запрос - просматривайте, копируйте и/или распечатайте свою выписку:

- Перейдите на сайт Налогового управления (IRS): <https://www.irs.gov/>
- На домашней странице выберите "Get Your Tax Record" (получить выписку об уплате налогов).
- Выберите "Get Transcript Online" (получить выписку онлайн).
- Вам понадобятся следующие данные: ФИО, эл. почта, дата рождения, номер карты социального страхования, состояние налоговой документации, номер мобильного телефона, зарегистрированного на территории США и текущий адрес проживания. Для удостоверения вашей личности понадобится информация из ОДНОГО из следующих документов: кредитная карта **ИЛИ** ипотечный кредит или имущественный заем **ИЛИ** кредитная линия под залог жилой недвижимости **ИЛИ** кредит на приобретение автомобиля.
- Чтобы просмотреть, скопировать и/или распечатать выписку нажмите на ссылку "2019 Return Transcript" (выписка об уплате налогов за 2019 год). Не нажимайте "Account Transcript" (выписка по счету), поскольку эта выписка не учитывает все налоговые поступления.

Вариант № 1В: онлайн запрос – получите выписку по почте:

- Перейдите на сайт Налогового управления (IRS): <https://www.irs.gov/>
- На домашней странице выберите "Get Your Tax Record" (получить выписку об уплате налогов).
- Выберите "Get Transcript Online" (получить выписку онлайн).
- Вам понадобятся следующие данные: номер карты социального страхования или идентификационный номер налогоплательщика, дата рождения и почтовый адрес, указанный в вашей последней налоговой декларации.
- После удостоверения личности, лица, подавшие соответствующие запросы, получают бумажный экземпляр выписки об уплате налогов от Налогового управления по адресу, указанному в онлайн запросе, в течение 5-10 дней с момента успешного получения такого запроса Налоговым управлением.
- Налоговое управление не пересылает заказанные онлайн выписки об уплате налогов третьим лицам.

Вариант № 2: запрос по телефону:

- Налоговое управление принимает запросы по телефону: 1-800-908-9946.
- Налогоплательщику следует ввести номер карты социального страхования и цифры своего адреса, руководствуясь соответствующими подсказками оператора. Как правило, это будут цифры из адреса, указанного в последней принятой налоговой декларации. При этом, если адрес был изменен и зарегистрирован в базе данных Почтовой службы США, у Налогового управления уже может быть новый адрес.
- Для получения от Налогового управления выписки об уплате налогов выберите "Вариант № 2", а затем введите "2019".

- После удостоверения личности, лица, подавшие соответствующие запросы, получат бумажный экземпляр выписки об уплате налогов от Налогового управления по адресу, указанному в телефонном запросе, в течение 5-10 дней с момента получения такого запроса Налоговым управлением.
- Налоговое управление не пересылает заказанные по телефону выписки об уплате налогов третьим лицам.

Полезные ссылки:

Выписки об уплате налогов: <https://www.irs.gov/individuals/get-transcript>

Заказ выписки: <https://sa.www4.irs.gov/irfof-tra/start.do>

СТАРТ

Заявление на получение годовой финансовой помощи Brookline Public Schools

Какие документы необходимо предоставлять вместе с заявлением?

Вы проживаете здесь по временной въездной визе? (Визы типа А, В, D, Е, F, G, Н, I и J)

ДА

Лица, проживающие по временной въездной визе (типа А, В, D, Е, F, G, Н, I и J) не имеют прав на получение финансовой помощи

Вы проживаете на территории Жилищного управления Boston или Brookline?

ДА

Предоставьте Определение / расчет уровня дохода Жилищное управление (Brookline Determination / Calculation Worksheet). Его можно получить у коменданта вашего здания. Это единственный документ, который необходимо предъявить.

Предоставьте нам информацию о наличии пособия по инвалидности (SSI) и дополнительного социального пособия; ИЛИ пособия по безработице и компенсации при потере работы; ИЛИ письма и льготах, связанных с оказанием помощи в переходный период.

НЕТ

Вы предоставляли в Налоговое управление свою налоговую декларацию за 2019г.?

НЕТ

ДА

Вы предоставляли в Налоговое управление свою налоговую декларацию за 2019 г. в качестве главы домохозяйства / не состоящего в браке?

НЕТ

Вы предоставляли в Налоговое управление свою налоговую декларацию за 2019 г. совместно с супругом(ой)?

ДА

При подаче декларации: *совместно с супругом(ой)*. Предоставьте нам выписку Налогового управления за 2019 год. Налоговые документы, выданные организацией, отличной от Налогового управления, к рассмотрению не принимаются (**мы не принимаем форму 10-40**). Звоните по тел. 800-908-9946 или заходите на сайте <https://www.irs.gov/>. На домашней странице выберите "Get Your Tax Record" (получить выписку об уплате налогов). Выберите "Get Transcript Online" (получить выписку онлайн). Выписка формируется бесплатно в течение 5-10 дней после отправления запроса.

ДА

Предоставьте нам выписку Налогового управления для каждого совершеннолетнего лица, проживающего на территории домохозяйства. Налоговые документы, выданные организацией, отличной от Налогового управления, к рассмотрению не принимаются (**мы не принимаем форму 10-40**). Звоните по тел. 800-908-9946 или заходите на сайте <https://www.irs.gov/>. На домашней странице выберите "Get Your Tax Record" (получить выписку об уплате налогов). Выберите "Get Transcript Online" (получить выписку онлайн). Выписка формируется бесплатно в течение 5-10 дней после отправления запроса. Родителям-одиночкам необходимо предоставить Соглашения о получении алиментов и финансовой помощи по уходу за ребенком (получить документы о наличии помощи по уходу за ребенком можно на сайте <https://www.mass.gov/orgs/child-support-enforcement-division> или по телефону 617-660-1234);

Программа общественного питания Public Schools of Brookline

Вот и наступает новый учебный год! Рады поделиться с вами хорошими новостями: 31 августа Министерство сельского хозяйства США (USDA) продлило срок действия собственного распоряжения, позволяющего школам **предоставлять завтраки и обеды КАЖДОМУ ученику бесплатно до 31 декабря 2020 года.**

Что это распоряжение означает для вашей семьи:

- Каждый урочный день ваш ребенок будет получать здоровую пищу на завтрак и обед в безопасных и благоприятных условиях, бесплатно. Это относится к ученикам, которые учатся очно, в дистанционном режиме дома или по гибридной модели обучения.
- Члены семей тех учеников, которые учатся в дистанционном режиме, могут получать еду в специально отведенных для этого местах на территории округа, или заказывать доставку еды на дом.
- Такое распоряжение Министерства сельского хозяйства США позволяет нам обеспечивать ваших детей максимально питательной и вкусной едой. Чем больше еды мы раздаем, тем больше финансирования мы получаем, что дает нам возможность сосредоточиться на качестве и разнообразии предлагаемых блюд, и использовать наиболее современные подходы к организации питания (новые рецепты, замороженные блюда, которые можно съесть дома и пр.). Если ваш ребенок не получал школьное питание ранее, в этом году самое время приобщиться к такой программе!
- Такое распоряжение Министерства сельского хозяйства США позволяет вам экономить время и деньги. Поскольку мы готовим еду для ваших детей, вам нет необходимости планировать и закупать ингредиенты для приготовления завтраков и обедов для ваших детей на каждый учебный день.

На сегодняшний день мы предоставляем 2 вида услуг по организации питания:

Очная форма обучения

Ученики очной формы обучения могут предварительно заказать еду, которую им доставят в класс. Для предварительного заказа еды родителям следует зарегистрироваться и выбрать меню на сайте ordering.linq.com.

Дистанционная форма обучения

Ученики дистанционной формы обучения могут получать еду (завтрак и обед) в любой из точек, указанных в таблице ниже. **Еда выдается без предварительной регистрации!** Убедительно просим членов семей учеников дистанционной формы обучения забирать еду в ближайшей к ним точке. Обращаем ваше внимание на то, что время получения определено таким образом, чтобы учитывать интересы работающих родителей и не нарушать процесс дистанционного обучения. Вместо ребенка еду может забрать один из его родителей или опекунов. В пакет с продуктами входит завтрак и обед, в том числе и для дней, в течение которых не будет раздаваться питание. Ниже приведен исчерпывающий список точек выдачи еды с указанием адресов.

Меню

Информацию о дополнительном меню и пищевой ценности продуктов можно получить на нашем сайте: publicschoolsofbrooklineschoolnutrition.com. На этом сайте представлено интерактивное меню и меню на месяц. Мы будем продолжать усердно работать для того, чтобы обеспечить ваших детей высококачественным питанием в это непростое время.

* Выдача еды по понедельникам, средам и пятницам

Точка выдачи	Адрес	Время выдачи	Вид
Brookline High School	115 Greenough Street (напротив главного здания)	17:00-18:00	Стационарная
Pierce School	50 School Street (парковка у здания администрации)	17:00-18:00	Стационарная
BHA 226 High Street	30 New Terrace Road	15:30-15:45	Автомоби
BHA 22 High Street	22 High Street	15:50-16:15	Автомоби
BHA Egmont Street	55R Egmont Street	16:30-16:45	Автомоби
Baker School	Главный вход - 205 Beverly Road	17:00-17:15	Автомоби
Ridley School	Вход со стороны Stedman Street	16:50-17:00	Автомоби

Оплата питания

Вся еда, предоставляемая ученикам Brookline до 31 декабря 2020 года, предоставляется бесплатно (для родителей). Пока **НЕ** платите ничего через приложение "myschoolbucks". Если в вашей учетной записи "myschoolbucks" настроена автоматическая оплата, просим вас войти в свою учетную запись и отключить такую функцию.

В настоящее время работники округа занимаются оптимизацией процесса оплаты и после 31 декабря 2020 года (срок окончания действия распоряжения о бесплатном питании) перейдут на новую платежную систему. Поскольку сейчас вся еда выдается бесплатно, мы хотим убрать одну проблему из вашей жизни и не рассылать информацию о регистрации новой учетной записи до момента окончания действия соответствующего распоряжения.

Новые семьи получают детальные инструкции о создании соответствующей учетной записи во второй половине осени. Все текущие учетные записи будут перенесены в нашу новую систему автоматически. Остатки средств на счетах учетных записей учеников существующих семей будут перенесены в новую систему. Вы получите детальные инструкции и пошаговые указания относительно нашей новой платежной системы во второй половине осени.

Заявление на получение бесплатного и сокращенного питания

Работники округа продолжают прием заявлений на получение бесплатного и сокращенного питания через интернет по адресу <https://www.lunchapplication.com>, а также могут выслать вам по почте соответствующий бланк по вашему запросу. Участники Программы бесплатного и сокращенного питания в школе также получают ряд других льгот, поэтому рассмотрите возможность направления соответствующего заявления, даже несмотря на то, что в настоящее время такое заявление не является обязательным.

Все вопросы относительно заявления на получение бесплатного и сокращенного питания присылайте на эл. почту tesswashburn@psbma.org. Бумажные экземпляры заявления предоставляются по запросу, а также доступны на странице www.brookline.k12.ma.us/foodservice. Заявления принимаются круглый год, поэтому не забудьте его направить в случае изменения материального положения вашей семьи.

По всем вопросам просьба обращаться к директору отдела питания Sasha Palmer по тел. 617-730-2499 или эл. почте sashapalmer@psbma.org.



**Бесплатные
выходные
Продовольственная
программа
Начало
02 октября 2020 г.**

Brookline Thrives предлагает бесплатные пакеты каждой семье, которой необходимо обеспечить ребенка дополнительным питанием в течение выходных. Каждый пакет без опознавательных знаков содержит два набора для завтрака, два набора для обеда, два пакета молока и перекусы на все выходные. Вся еда упакована в одноразовую посуду и не требует хранения в холодильнике.

**Ученики очной формы обучения, занимающиеся по программе
БЕЕР в школах Florida Ruffin Ridley, Lincoln и Pierce**

Ученики будут получать свои пакеты Thrives в школах по пятницам. На территории школы пакеты выдаются после предварительной регистрации. В ближайшие недели работники школ предоставят подробную информацию относительно процесса регистрации для получения пакетов Thrives.

**Ученики дистанционной и очной форм обучения в BHS,
Baker, Driscoll, Heath, Lawrence и Runkle**

Пакеты Thrives можно забрать в большинстве точек выдачи еды на территории школы в определенное время по пятницам. В удаленных точках выдачи еды пакеты Thrives выдаются без предварительной регистрации.

**Члены семей могут брать пакеты Thrives для всех детей,
проживающих на территории их домохозяйства.**

Все вопросы и запросы на получение детальной информации
отправьте на эл. почту thrives@brooklinefoodpantry.org.



The Public Schools of Brookline

Brookline Town Hall
333 Washington Street, 5th Floor
Brookline, Massachusetts 02445
617.730.2401

V. James Marini, доктор философии

Временный инспектор

Сентябрь 2020 г.

Уважаемые члены семей!

Рад возможности предоставить вам перечень выходных дней по случаю религиозных и культурных праздников. Тем родителям и опекунам, дети которых уже посещали наши школы ранее, уже знакомы с таким перечнем. Членов семей новых учеников нашего школьного округа прошу ознакомиться с текстом этого письма для лучшего понимания основного смысла, закладываемого в это ежегодное письмо.

Среди учеников Public Schools of Brookline присутствуют представители разнообразных культур. Основной отличительной чертой нашего округа является уважение к культурному разнообразию наших учеников. Фундаментальная ценность PSB гласит: "Уважай различия между людьми" (Respect for Human Differences). Она призывает нас уважать культурное разнообразие Brookline и ценить различные подходы и разнообразный опыт, которые представители различных культур привносят в наши школы.

Родители и ученики часто поднимают вопрос относительно выполнения домашних заданий в период религиозных и культурных праздников. Ниже представлено несколько процедур выдачи домашних заданий, согласующихся с правилами выполнения домашних заданий, разработанных школьным комитетом. Выполнение этих процедур демонстрирует наше стремление предоставлять своим ученикам возможность всецело исполнять требования религиозных и культурных праздников и торжеств.

К настоящему письму прилагается перечень отдельных праздников и соответствующих дат на 2020-2021 учебный год.

Категория № 1:

Что это означает: отсутствие работника или учеников в этот день или в течение указанного периода влияет на возможность проведения уроков. Отдельные праздники из категории № 1, отмеченные как "дни с низкой посещаемостью", обычно засчитываются как школьные каникулы.

Занятия: в учебный день, предшествующий празднику категории № 1, учителя всех классов по соответствующим предметам не будут задавать ученикам домашние задания. Срок выполнения домашних заданий, проектов, презентаций или прочих заданий не может заканчиваться ранее чем во второй учебный день после окончания праздника, даже с учетом продолжительных школьных каникул. Эти правила распространяются и на процесс организации контрольных работ (тестов).

Категория № 2:

Что это означает: школа работает в штатном режиме, поскольку такие праздники не считаются "днями с низкой посещаемостью". При этом, такие праздники отмечаются значительной долей школьников.

Занятия: в учебный день, предшествующий празднику категории № 2, учителя всех классов по соответствующим предметам не будут задавать ученикам домашние задания. Срок выполнения домашних заданий, проектов, презентаций или прочих заданий не может заканчиваться ранее чем во второй

учебный день после окончания праздника, даже с учетом продолжительных школьных каникул. Эти правила распространяются и на процесс организации контрольных работ (тестов).

Категория № 3:

Что это означает: школа работает в штатном режиме, поскольку такие праздники отмечаются меньшим количеством учеников, чем праздники первых двух категорий.

Задания: тем ученикам, которые не смогут выполнить домашнее задание по причине соблюдения праздников из этой категории, следует проинформировать об этом своего учителя, который установит новый срок для выполнения задания без ущерба для итоговой оценки. Кроме этого, настоятельно рекомендуем, чтобы и родители проинформировали учителей в том случае, если соблюдение праздников из категории № 3 отражается на возможностях выполнения домашних заданий. В приложении указываются наиболее распространенные праздники категории № 3, но этот список не является исчерпывающим.

Перерыв в честь Дня благодарения

Домашние задания не будут задаваться не только на религиозные и культурные праздники, как указано выше, но и на перерыв в честь Дня благодарения. Срок выполнения проектов, презентаций или прочих заданий не может заканчиваться ранее чем во второй день после окончания перерыва в честь Дня благодарения. Эти правила распространяются и на процесс организации контрольных работ (тестов).

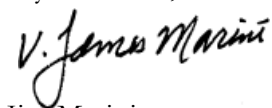
В вышеописанных ситуациях от учителей требуется соблюдать "букву" и "дух" настоящих правил. Пример: просьба к педагогам не задавать "двойной объем" домашнего задания перед праздником.

Спорт

Наши спортивные секции являются еще одной важной составляющей учебного процесса. Тренеры всех видов спорта будут поставлены в известность и демонстрировать уважение к религиозным и культурным предпочтениям своих школьных спортсменов и членов их семей. Пропуск игр и/или тренировок из-за религиозных праздников не повлечет за собой никаких спортивных последствий. Более того, график всех состязаний, в которых принимают участие ученики Brookline High School, составляется таким образом, чтобы состязание не выпадало на день праздника из категории № 1. В день праздника из категории № 1 могут проводиться необязательные тренировки при условии их согласования с директором по спортивному развитию.

Мне очень приятно работать временным инспектором в школьном округе, в котором демонстрируется уважение к культурному разнообразию в таком явном виде. Благодарю за то, что ознакомились с такой важной информацией.

С уважением,



Jim Marini
Временный инспектор

Категория № 1

Рош ха Шана (День 1)	Суббота, 19 сентября 2020 г.
Йом Киппур	Понедельник, 28 сентября 2020 г.
Рождество	Пятница, 25 декабря 2020 г.
Новый год по лунному календарю	Пятница, 12 февраля 2021 г.
Страстная Пятница	Пятница, 02 апреля 2021 г.
Пасха	Воскресенье, 04 апреля 2021 г.

Категория № 2

Курбан-байрам	Пятница, 31 июля 2020 г.
Песах (День 1)	Воскресенье, 28 марта 2021 г.
Ураза-байрам	Четверг, 13 мая 2021 г.*

Категория № 3**

Рош ха Шана (День 2)	Воскресенье, 20 сентября 2020 г.
Суккот (2 дня)	Суббота, 03 октября 2020 г.
	Воскресенье, 04 октября 2020 г.
Дивали	Суббота, 14 ноября 2020 г.
Ханука	Пятница, 11 декабря 2020 г.
Зимнее солнцестояние	Понедельник, 21 декабря 2020 г.
Кванза	Суббота, 26 декабря 2020 г.
Новруз	Воскресенье, 21 марта 2021 г.
Песах (другие дни)	Понедельник, 29 марта 2021 г.
	Суббота, 03 апреля 2021 г.
	Воскресенье, 04 апреля 2021 г.
Страстная пятница (по православному календарю)	Пятница, 30 апреля 2021 г.
Пасха (по православному календарю)	Воскресенье, 02 мая 2021 г.
Шавуот	Понедельник, 17 мая 2021 г.
	Вторник, 18 мая 2021 г.

Перерыв в честь Дня благодарения

Четверг и пятница, 26-27 ноября 2020 г.

**Предположительная дата. Даты исламских праздников корректируются в соответствии с фазами луны. Поэтому, эта дата может измениться по результатам фактических астрономических наблюдений ближе к дате праздника.*

***Этот перечень праздников категории № 3 не является исчерпывающим.*